

ISSN 1019-0287

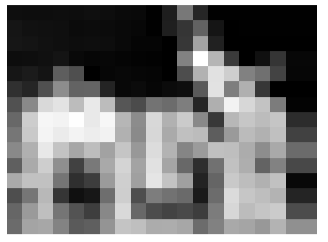
Preis 60,- LUF

30. März. 2001

erscheint freitags

30/3-8/4/2001

(film/tv/theatre/concert/events)



# Tombé des nues



*Les débats sur la régularisation et sur la politique d'asile étaient-ils pour la galerie? En tout cas, la politique "ferme et humaine" actuellement menée insécurise les personnes qui n'ont pas droit à un statut, tout en tolérant, d'une certaine manière, qu'elles travaillent au noir.*

**dès woch, page 3**

(Photo: Bruno Baltzer)

## Seuchenfreies Europa?

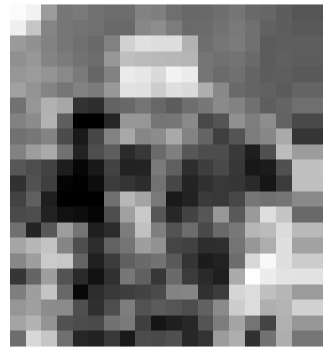
Die Maul- und Klauenseuche erobert den europäischen Kontinent. Trotz rigider Grenzkontrollen und Massenschlachtungen. Die Seuche steht im Dienst der Ökonomie.

**dossier, Seite 4**

## Castor rollt zurück

Zum ersten Mal in der Geschichte musste ein Castor-Zug zurücksetzen - immerhin fünf Minuten lang. Schuld daran war der gut organisierte Widerstand.

**aktuell, Seite 8**



## SITE LUXEMBOURG

**Acier, satellites, médias, banques, ... le Luxembourg joue dans tous les registres de la mondialisation. Le Holding de Sa Majesté semble gagner partout dans le monde, sauf chez soi.**

Depuis les années 70, le Luxembourg avait la réputation d'être le havre d'une multitude de sociétés holding plus ou moins douteuses. Aujourd'hui, mondialisation aidant, notre petit pays de cocagne est en passe de devenir lui-même une société holding à ambitions planétaires.

Siège du plus grand trust acier du monde, s'est écrié notre premier ministre en annonçant la fusion des dinosaures Usinor, Arbed et Aceralia. Siège du plus grand opérateur de satellites, vient-il de récidiver lors de la prise d'assaut du premier opérateur de satellites américain par la firme du bois de Betzdorf.

C'est si pratique: avant que le ciel de l'harmonisation fiscale ne nous tombe sur la tête, voilà que le Luxembourg s'auto-délocalise. Pas de problème lorsque les redevances de concessions, que la SES était censée payer à l'Etat luxembourgeois jusqu'en 2021, sont abandonnées au profit

du maintien de la part publique luxembourgeoise dans la nouvelle société de satellites universelle. On pourra toujours spéculer sur les dividendes énormes prévisibles pour remplir les caisses (de pension).

Reconversion géniale, unique au monde: loin de se débarrasser trop rapidement de ses anciens créneaux économiques comme l'acier, les banques, les assurances ou les médias traditionnels, le Luxembourg pourra délocaliser, relocaliser, prospecter - grand-duc héritier à l'appui, fiscaliser à zéro, tout en évitant le dumping social, privatiser sans dénationaliser, ... bref faire tout et n'importe quoi dont rêvent tous les ministres de l'économie du monde.

Le Grand-Duc Henri et sa dynamique "holding company" nationale ont apparemment toutes les chances de devenir les grands gagnants de la mondialisation.

Hélas, il serait étonnant qu'il n'y ait pas de revers à la médaille. Sur le terrain, la

mondialisation s'opère à contre-courant. Le jour même où Juncker annonce la mise sur orbite du "made in Luxembourg", un exemple de recentrage interrégional absurde se déroule dans l'ancien bassin minier.

Pierre Koenig, fleuron industriel-artisanal de la chocolaterie française, quitte sa ville d'origine de Metz et s'installe dans la banale zone d'activité ZARE à Ehlerange. Il amène ses 40 salarié-e-s, crée 35 nouveaux emplois, occupés surtout par des frontaliers.

Ce ne sont évidemment pas le niveau élevé du smig grand-ducal, ni le "commodo-incommodo" apparemment si strict, qui ont attiré l'artisan lorrain vers la délocalisation grand-ducale, mais plutôt "la liberté d'entreprendre qui est laissée au chef d'entreprise, de réaliser des profits" (dixit Koenig).

De cette façon, l'on arrivera rapidement aux fameux 400.000 emplois, aux 700.000 habitants et aux 200.000 frontaliers. Cette effrayante

condensation de matériel humain sur les prés et bois d'un ancien département des forêts serait nécessaire pour garantir le niveau de vie des habitant-e-s et surtout celui des pensionnaires. On voit déjà maintenant les signes prémonitoires de la formidable baisse de qualité de vie que cette stratégie effrénée va inéluctablement entraîner.

Mais peut-être que ce niveau élevé des pensions sera nécessaire pour que les futurs retraités aient une cagnotte suffisamment remplie pour pouvoir fuir cette immense holding de zones d'activités devenu invivable, pour échapper aux longs et pluvieux hivers ardennais. A Majorque ou aux Canaries ils retrouveront alors le calme d'un Luxembourg que l'on ne connaîtra plus que par les archives de mémoire collective du CNA. Pauvre riche pays!

## Musikproduzent

Er liebte die Exzesse. Mit Familie bleibt dafür jedoch wenig Raum. Heute widmet sich der Künstler Serge Tonnar vor allem seinen diversen Musik- und Theaterprojekten.

**magazine, Seite 9**

## Tanz der Caballeros

Das Gesellschaftsspiel "El Grande" sorgt nicht nur für Spaß und Spannung, es sieht auch noch gut aus.

**magazine, Seite 11**



Preis: 60 LUF - 1,49 Euros



5 453000 211009

Un commentaire de Robert Garcia